

**AGREEMENT for DONATIONS and CONTRIBUTIONS /**

**SMLOUVA O DARECH A PŘÍSPĚVČÍCH**

<b>RECIPIENT INSTITUTION, ASSOCIATION OR ORGANIZATION</b> (THIS CANNOT BE USED WITH AN INDIVIDUAL RECIPIENT) / INSTITUTE, ASOCIACE NEBO ORGANIZACE PŘÍJEMCE (NELZE POUŽÍT U JEDNOTLIVÉHO PŘÍJEMCE)		DATE / DATUM	
<b>Name / Jméno/název:</b>	Masaryk University, Institute of Biostatistics and Analysis		
<b>Address / Adresa:</b>	Kamenice 126/3, 625 00 Brno		
<b>Telephone Number / Telefonní číslo:</b>			
<b>BAXALTA CONTACT'S INFORMATION /</b> <b>INFORMACE O KONTAKTNÍ OSOBĚ SPOLEČNOSTI BAXALTA</b>			
<b>Name of Baxalta Contact / Jméno kontaktní osoby:</b>	Ing. Michal Matoušek		
<b>Title at Baxalta / Funkce ve společnosti Baxalta:</b>	Jednatel		
<b>Address / Adresa:</b>	Karla Engliše 3201/6, 150 00 Praha 5		
<b>Telephone Number / Telefonní číslo:</b>			

Re: Financial donation for enlarging the registry to monitor patients with acquired haemophilia within the Czech national Haemophilia Programme (ČNHP)

Věc: Finanční dar na rozšíření registru o sledování pacientů se získanou hemofilií v rámci Českého národního hemofilického projektu (ČNHP)

Dear Sir/Madam,

Vážení,

Further to your request, Baxalta Czech spol. s r.o., with its registered office at Karla Engliše 3201/6, Smíchov, 150 00 Prague 5, Id. No.: 03866696, registered by the Municipal Court in Prague under C 239039 ("Baxalta") agrees to grant to your Institution, namely Masaryk University, Institute of Biostatistics and Analysis, a one-time financial grant for Masarykova Univerzita, Institut Biostatistiky a Analýz for 300.000,- CZK ("the Support").

na základě Vaší žádosti souhlasí společnost Baxalta Czech spol. s r.o., se sídlem Karla Engliše 3201/6, Smíchov, 150 00 Praha 5, IČ: 03866696, vedenou u Městského soudu v Praze pod C 239039 ("Baxalta") s poskytnutím jednorázového finančního daru pro Masarykovu Univerzitu, Institut Biostatistiky a Analýz, ve výši 300.000,- Kč ("podpora") vaší instituci (jmenovitě Masarykova Univerzita, Institut Biostatistiky a Analýz.

Masaryk University, Institute of Biostatistics and Analysis shall use the Support for purpose specified in Request for Donation of 4.7.2016.

*(If applicable: It is expressly understood and agreed that Baxalta does not and will not seek to influence the text of any material that it sponsors in a manner favorable to its own commercial needs. This does not preclude Baxalta from correcting inaccuracies related to its medicine(s), and you agree to allow Baxalta to review materials for this purpose in advance of publication and use.)*

*(If This is a Financial Contribution: Baxalta will wire the Support to the general account number of Masaryk University, Institute of Biostatistics and Analysis:*

Masarykova Univerzita, Institut Biostatistiky a Analýz se zavazuje podporu využít pro účely specifikované v Žádosti o dar ze dne 4.7.2016.

*(Je-li relevantní: Výslovně se rozumí a souhlasíme, že společnost Baxalta neusiluje ani nebude usilovat o ovlivnění textu jakéhokoli materiálu, který sponzoruje, způsobem příznivým pro její vlastní obchodní zájmy. Nevylučuje to však, že společnost Baxalta bude usilovat o opravu nepřesností souvisejících s vlastními léčivými přípravky, a vy souhlasíte, že umožníte společnosti Baxalta zkontrolovat materiály určené k tomuto účelu před jejich publikováním a použitím.)*

*(V případě finančního příspěvku: Společnost Baxalta pošle podporu na obecný účet Masarykova Univerzita, Institut Biostatistiky a Analýz.*

**BANK INFORMATION / BANKOVNÍ INFORMACE**

Account No. / Číslo účtu:	
Bank Giro No. / Číslo žirového účtu:	
Name of Bank/ Název banky:	
Name of Account Holder / Jméno majitele účtu:	Masaryk University, Institute of Biostatistics and Analysis
Address of Account Holder / Adresa majitele účtu:	Kamenice 126/3, 625 00 Brno
IBAN/ IBAN:	
BIC (Swift Code): / BIC (Swift):	
Contact Person / Kontaktní osoba:	doc. RNDr. Ladislav Dušek, Ph.D., Director

Baxalta shall grant the Support only for the above stated purpose within [14] days as of the conclusion of this Agreement. **Masaryk University, Institute of Biostatistics and Analysis** is obliged to utilize the Support as to [31 December 2017] at the latest. After the utilization of the Support, **Masaryk University, Institute of Biostatistics and Analysis** is obliged to present a written confirmation to Baxalta, evidencing the utilization of the Support for the agreed purpose. Baxalta is entitled to claim back the Support in case that the Support will be used in contrary to the purpose set out by this Agreement. In such case, the **Masaryk**

Společnost Baxalta poskytne uvedenou podporu za účelem stanoveným výše, a to do [14] dnů po uzavření této smlouvy. **Masarykova Univerzita, Institut Biostatistiky a Analýz** se zavazuje podporu využít do [31.12.2017]. Po využití podpory se **Masarykova Univerzita, Institut Biostatistiky a Analýz** zavazuje předložit společnosti Baxalta písemné potvrzení o využití podpory ke sjednanému účelu. Společnost Baxalta je oprávněna žádat vrácení podpory v případě, že poskytnutá podpora bude použita v rozporu s účelem stanoveným touto smlouvou. V takovém případě se **Masarykova Univerzita, Institut Biostatistiky a Analýz** zavazuje podporu

**University, Institute of Biostatistics and Analysis** is obliged to return the Support without undue delay, however, within ten (10) days as of the delivery of the return notice by Baxalta at the very latest.

As regards the receipt of the Support, **Masaryk University, Institute of Biostatistics and Analysis** is obliged to proceed in line with Act No. 586/1992 Coll., on Income Taxes, as amended, or in line with any other valid and effective laws which are connected to the receipt of a non-monetary fulfilment.

For the transparency reasons, **Masaryk University, Institute of Biostatistics and Analysis** is obliged to publish the information regarding the Support, in particular as regards the amount or value, the donor, date of performance, and purpose for which the Support was granted.

**Masaryk University, Institute of Biostatistics and Analysis** represents that the Support provided under the terms of this Agreement is not being given in exchange for, any implicit or explicit agreement use, recommend, prescribe, provide favorable procurement decisions, etc. with regard to Baxalta's products, or to the value or volume of any business generated between the parties. In addition, **Masaryk University, Institute of Biostatistics and Analysis** represents that the Support being given is reasonable and appropriate to achieve the stated objectives, and is not excessive or above fair market value.

**Masaryk University, Institute of Biostatistics and Analysis** represents that it has advised Baxalta of any relationship with third parties that would present a conflict of interest with the provision of the Support.

**Masaryk University, Institute of Biostatistics and Analysis** confirms that the acceptance and use of the Support complies with all applicable laws, rules, regulations and Institution rules or policies.

Both parties confirm that the Support is not linked to or conditioned on any use, purchase, promotion, recommendation, prescription or otherwise of Baxalta products. You also confirm that, after due inquiry, your receipt of the Support does not violate any applicable laws, rules, regulations or codes of conduct, for example the EFPIA Code of Practice on Relationships between the Pharmaceutical

vrátit bez zbytečného odkladu, nejdéle však do deseti (10) dnů od doručení výzvy společností Baxalta k jejímu vrácení.

**Masarykova Univerzita, Institut Biostatistiky a Analýz** je povinen postupovat v souvislosti s nabytím podpory podle příslušných ustanovení zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění, případně dle jiných platných právních předpisů vztahujících k nabytí bezúplatného plnění.

Pro účely transparentnosti **Masarykova Univerzita, Institut Biostatistiky a Analýz** zveřejní informace ohledně podpory, zejména o výši nebo hodnotě a předmětu podpory, o dárci, datu poskytnutí podpory a účelu, pro který byla podpora poskytnuta.

**Masarykova Univerzita, Institut Biostatistiky a Analýz** prohlašuje, že podpora poskytnutá dle podmínek této smlouvy není poskytována výměnou za žádnou, ať již implicitní nebo explicitní, dohodu o používání, doporučování, předepisování a příznivém rozhodování o nákupu atd. produktů společností Baxalta či výměnou za hodnotu nebo objem jakéhokoli obchodu vzniklého mezi oběma smluvními stranami. **Masarykova Univerzita, Institut Biostatistiky a Analýz** dále potvrzuje, že poskytnutá podpora je přiměřená a odpovídající pro dosažení uvedených cílů a není přemrštěná ani nepřekračuje obvyklou tržní cenu.

**Masarykova Univerzita, Institut Biostatistiky a Analýz** prohlašuje, že informovala společnost Baxalta o jakýchkoli vztazích se třetími stranami, které by mohly představovat střet zájmů při poskytnutí podpory.

**Masarykova Univerzita, Institut Biostatistiky a Analýz** potvrzuje, že přijetí a použití podpory je v souladu se všemi platnými zákony, nařízeními, ustanoveními a zásadami nebo pravidly instituce.

Obě strany potvrzují, že podpora není spojena s jakýmkoli používáním, nákupem, propagací, doporučováním, předepisováním produktů společnosti Baxalta nebo jinak takto podmíněna. Rovněž potvrzujete na základě řádného šetření, že přijetí podpory neporušuje žádné platné zákony, nařízení ustanovení ani zásady, např. kodex pro vztahy mezi farmaceutickým

Industry and Patient Organizations for European countries covered by EFPIA.

Baxalta may collect, store and process personal data concerning the **Masaryk University, Institute of Biostatistics and Analysis** ("Recipient Personal Data") provided in the context of or relating to this Agreement, including any financial information, for: (i) the purposes relating to the conclusion and execution of this Agreement, e.g. approval and payment; (ii) complying with financial disclosure obligations resulting from applicable law or professional codes to which Baxalta is subject; and (iii) any other purposes necessary for the performance of this Agreement.

Baxalta may disclose Recipient Personal Data if necessary for the purposes outlined in this paragraph to: (1) other Baxalta entities and affiliates; (2) subcontractors, vendors or suppliers who perform services on Baxalta's behalf; (3) an acquiring organization if Baxalta is involved in a sale or transfer of some or all of its business or there is a change in control; or (4) other entities where legally required to do so. Furthermore, information concerning any direct or indirect transfer of value to the Recipient may be disclosed on Baxalta's or a professional organization's public website if required by applicable laws or professional codes. Recipient understands and agrees that Recipient Personal Data may be transferred to parties which may be located outside Recipient's country of residence and where different data protection standards may apply. Baxalta has taken measures to ensure an adequate level of data protection in such circumstances.

Recipient has a right to access Recipient Personal Data and may request that any such data which is factually inaccurate, incomplete, outdated or irrelevant to the purpose(s) of the processing be corrected or deleted. Requests to access Recipient Personal Data or other questions related to the collection, use and security of Recipient Personal Data can be addressed to Baxalta by submitting a question via Baxalta's Ethics & Compliance Helpline at [www.baxalta.com/compliance](http://www.baxalta.com/compliance); or (ii) submitting an inquiry through Baxalta's Privacy mailbox at [Global.Privacy.Office@baxalta.com](mailto:Global.Privacy.Office@baxalta.com). Baxalta may limit or deny access to Recipient Personal Data where providing such access would be

průmyslem a patientskými organizacemi pro evropské země federace EFPIA.

Společnost Baxalta může shromažďovat, uchovávat a zpracovávat osobní údaje týkající se **Masarykova Univerzita, Institut Biostatistiky a Analýz** ("osobní údaje příjemce"), pokud se týkají této smlouvy nebo s ní souvisejí včetně jakýchkoli informací o financování pro: (i) účely týkající se uzavření nebo plnění této smlouvy, např. schválení a úhrady, (ii) dodržování závazků zveřejnění údajů o financování vyplývajících z platných zákonů nebo profesních nařízení, které se na společnost Baxalta vztahují a (iii) pro všechny ostatní účely nezbytné pro plnění této smlouvy.

Společnost Baxalta může zveřejnit osobní údaje příjemce, pokud je to nutné pro účely uvedené v tomto odstavci: (1) jiným právním subjektům a přidruženým společnostem společnosti Baxalta, (2) subdodavatelům, prodejčům nebo dodavatelům, kteří poskytují své služby jménem společnosti Baxalta, (3) nabývajících organizací, pokud je společnost Baxalta zapojena do prodeje nebo převodu některého nebo všech svých obchodů nebo dojde-li ke změně v řízení nebo (4) jiným subjektům, byly-li požádány, aby tak učinily. Informace týkající se jakéhokoli přímého nebo nepřímého převodu hodnot příjemci mohou být dále zveřejněny na veřejně přístupných webových stránkách společnosti Baxalta nebo profesní organizace, pokud je to požadováno dle platných zákonů nebo profesních nařízení. Příjemce rozumí a souhlasí, že mohou být osobní údaje příjemce převedeny stranám, které mohou sídlit mimo sídlo země příjemce a kde mohou platit jiné standardy pro ochranu osobních údajů. Společnost Baxalta přijme opatření pro zajištění adekvátní úrovně zajištění ochrany osobních údajů v takových případech.

Příjemce má právo na přístup ke svým osobním údajům a může požadovat, aby údaje, které jsou věcně nepřesné, neúplné, zastaralé nebo které nesouvisejí s účelem/účely zpracování, byly opraveny nebo smazány. Žádosti o přístup k osobním údajům příjemce nebo jiné otázky související s evidencí, použitím a zabezpečením osobních údajů příjemce můžete adresovat prostřednictvím helpline pro etické záležitosti a kompliance společnosti Baxalta na [www.baxalta.com/compliance](http://www.baxalta.com/compliance) nebo (ii) prostřednictvím e-mailové schránky pro

unreasonable.

This Agreement is executed in two (2) counterparts in Czech and English language and each party obtains one counterpart. Both languages have equal authenticity but in case of any discrepancies between the languages the Czech version prevails.

This Agreement is governed by Czech law. This Agreement may be changed, modified, altered or amended by means of the agreement of both parties in a form of written amendments only.

Both parties jointly declare that they are not aware of any fact that would prevent concluding the present Agreement or render it invalid, that the Agreement expresses their true and free will and that the this Agreement was concluded on fair and just terms and conditions. The parties further declare that the present Agreement was concluded neither under duress nor in distress nor under conspicuously disadvantageous conditions and in witness of their true and free will they affix their own signatures hereto.

Please provide us with the original counter-signed letter as soon as possible, after which we will provide the Support in accordance with this Agreement and ask you to notify us in writing upon its receipt.

Yours sincerely,

záležitostí ochrany osobních údajů společnosti Baxalta na [redacted]

Společnost Baxalta může omezit nebo zamezit přístup k osobním údajům příjemce, pokud je takový přístup neodůvodněný.

Tato smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech v českém a anglickém jazyce, přičemž každá Strana obdrží jeden stejnopis. Oba jazyky mají stejnou platnost, avšak v případě nesrovnalostí mezi nimi má přednost verze česká.

Tato Smlouva se řídí českým právem.

Tato smlouva může být měněna či doplňována pouze na základě dohody stran, a to formou písemných dodatků.

Obě strany shodně prohlašují, že jim není znám důvod, který by bránil v uzavření této smlouvy, případně přivodil její neplatnost, že tato smlouva vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli a že byla uzavřena za spravedlivých podmínek. Dále smluvní strany prohlašují, že tato smlouva nebyla uzavřena ani pod nátlakem, v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz své pravé a svobodné vůle připojují k této smlouvě své vlastnoruční podpisy.

Zašlete nám prosím co nejdříve originál podepsaného dopisu, na základě čehož vám v souladu s touto smlouvou poskytneme podporu. Zároveň vás žádáme, abyste nám písemně oznámili, že jste podporu obdrželi.

S pozdravem

Baxalta Czech spol. s r.o.		Masarykova Univerzita, Institut Biostatistiky a Analýz	
Duly Represented By / Řádně zastoupena:		Duly Represented By / Řádně zastoupena:	
Name of Representative / Jméno zástupce:	[redacted]	Name of Representative / Jméno zástupce:	[redacted]
Signature / Podpis:	[redacted]	Signature / Podpis:	[redacted]
Date / Datum:	[redacted]	Date / Datum:	[redacted]

MASARYKOVA UNIVERZITA  
INSTITUT BIOSTATISTIKY A ANALÝZ  
KAMENICE 12019 60200 BRNO  
DIČ: CZ00216224  
06